

SKRAĆENI PROSPEKT

ILIRIKA JUGOISTOČNA EVROPA (JIE)
OTVORENI INVESTICIONI FOND

ILIRIKA JUGOISTOČNA EVROPA, OTVORENI INVESTICIONI FOND

Ilirika DZU a.d. Beograd, Društvo za upravljanje investicionim fondovima
Beograd, Srbija
Knez Mihailova 11-15/V sprat
11000 Beograd
www.ilirika-dzu.co.yu

Broj Rešenja o davanju dozvole za upravljanje investicionim fondovima: 5/o-33-6452/5-07
Datum izdavanja Rešenja: 20.09.2007. godine

Telefon +381 11 330 10 00, 381 11 330 22
Fax: +381 11 330 10 70
Email: info-fond@ilirika.co.yu

Datum izdavanja prospekta: 1.11.2007

UVOD

Društvo za upravljanje investicionim fondovima je privredno društvo koje organizuje, osniva i upravlja investicionim fondovima u skladu sa Zakonom o investicionim fondovima (u daljem tekstu Zakon).

Investicioni fond je institucija kolektivnog investiranja u okviru koje se prikupljaju i ulažu novčana sredstva u različite vrste imovine sa ciljem ostvarenja prihoda i smanjenja rizika ulaganja. Sredstva fonda su odvojena od sredstava društva za upravljanje fondom.

Ovaj Prospekt je javna ponuda i poziv za kupovinu investicionih jedinica Ilirika Jugoistočna Evropa, otvorenog investicionog fonda. U Prospektu su navedene informacije neophodne za donošenje odluke o ulaganju u Fond. Pre donošenja odluke o ulaganju u Fond pozivaju se potencijalni investitori da pročitaju ovaj Prospekt kako bi se informisali o rizicima ulaganja.

1.1. NAZIV INVESTICIONOG FONDA

Naziv investicionog fonda je Ilirika Jugoistočna Evropa (JIE) - otvoreni investicioni fond, koji organizuje i kojim upravlja Ilirika DZU a.d. Beograd, Društvo za upravljanje investicionim fondovima.

1.2. VRSTA INVESTICIONOG FONDA

U skladu sa odabranim investicionim ciljem, politikom ulaganja, i kategorizacijom Pravilnika o investicionim fondovima („Sl. Glasnik RS“, br. 110/2006) Ilirika JIE je fond rasta vrednosti imovine.

Prema odredbama Pravilnika o investicionim fondovima, fond rasta vrednosti imovine ulaže najmanje 75% svoje imovine u vlasničke hartije od vrednosti, koje izdaju:

- akcionarska društva sa sedištem u Republici Srbiji, kojima se trguje na organizovanom tržištu u Republici,
- strana akcionarska društva, kojima se trguje na organizovanom tržištu u Republici,
- akcionarska društva sa sedištem u državama članicama EU, OECD-a, odnosno susednim državama, kojima se trguje na organizovanim tržištima u tim zemljama.

1.3. DATUM ORGANIZOVANJA FONDA I ROK NA KOJI SE ORGANIZUJE

Fond je organizovan na neodređeno vreme.

1.4. PORESKI TRETMAN INVESTICIONOG FONDA I ČLANOVA, ODNOSNO AKCIONARA INVESTICIONOG FONDA

1.4.1. PORESKI TRETMAN INVESTICIONOG FONDA

Prema postojećim poreskim propisima u Republici Srbiji, imovina Fonda ne podleže poreskim opterećenjima s obzirom da otvoreni investicioni fond nema svojstvo pravnog lica.

1.4.2. PORESKI TRETMAN ČLANOVA INVESTICIONOG FONDA

Oporezivanje vlasništva i prenosa vlasništva na investicionim jedinicama Fonda, odnosno kapitalnih dobitaka kao razlike između prodajne i kupovne cene investicionih jedinica, definisano je sledećim poreskim propisima Republike Srbije:

- Zakon o poreskom postupku i poreskoj administraciji,
- Zakon o porezu na dobit preduzeća,
- Zakon o porezu na dohodak građana.

Visina i način oporezivanja zavisi od poreskog statusa pojedinačnog člana Fonda. Tekstovi navedenih zakona dostupni su na internet adresi Društva: www.ilirika-dzu.co.yu.

1.5. INVESTICIONI CILJ, INVESTICIONA POLITIKA I GLAVNI RIZICI PRI ULAGANJU

1.5.1. INVESTICIONI CILJ

Investicioni cilj Ilirika JIE, otvorenog investicionog fonda, je ostvarivanje visoke stope prinosa u dugom roku, odnosno rast vrednosti imovine Fonda putem kapitalnih dobitaka, dividendi, kamata i drugih vrsta prihoda.

Otvoreni investicioni fond Ilirika JIE namenjen je svim ulagačima, fizičkim i pravnim, kao i domaćim i stranim licima, koji žele ostvarenje visokog prinosa ulaganjem u diversifikovani portfolio prvenstveno vlasničkih hartija od vrednosti. Navedena investiciona politika sadrži veći nivo rizika od fondova prihoda, balansiranih fondova i fondova očuvanja vrednosti imovine, ali ujedno i niži nivo rizika od nediversifikovanog pojedinačnog ulaganja na tržištu kapitala. Preporučeni period ulaganja u Fond je najmanje 3 godine.

1.5.2. INVESTICIONA POLITIKA

Investiciona politika fonda Ilirika JIE definisana je kroz ulaganje u vlasničke hartije od vrednosti, čiji su izdavaoci prvenstveno akcionarska društva iz Republike Srbije, kao i iz susednih zemalja u regionu Jugoistočne Evrope, pre svega Slovenije, Hrvatske, Makedonije, Crne Gore i Hercegovine, Rumunije i Bugarske, u skladu sa zakonskim ograničenjima za ulaganje u inostranstvo.

Najveći deo portfolija biće usmeren u tržišta kapitala u razvoju, u države koje spadaju u grupu tranzicionih ekonomija i imaju dugoročni potencijal rasta tržišta. Navedenom strategijom biće omogućena geografska diversifikacija ulaganja i po tom osnovu disperzija rizika karakterističnog za ulaganje u akcije.

Pri alokaciji ulaganja po pojedinim tržištima, odnosno državama, u obzir će biti uzeti dugoročni potencijal rasta BDP-a i makroekonomska stabilnost, kao i razvoj tržišta kapitala (institucionalni kapacitet i pravna regulativa na tržištu kapitala, stepen likvidnosti tržišta, nivo volatilnosti i očekivanih stopa prinosa). Prilikom svakog ulaganja biće analiziran potencijal rasta i razvoja privredne grane, odnosno pojedinih sektora, analiza konkurencije, kao i analiza same kompanije, pre svega kroz mogućnost ostvarivanja i održanja dugoročne komparativne prednosti preduzeća. Kao dodatni kriterijum pri donošenju investicionih odluka biće korišćen kvalitet korporativnog upravljanja, odnosno transparentnost u radu menadžmenta i briga o manjinskim akcionarima.

Društvo će ulagati prikupljena sredstva na finansijskim tržištima tako da za ulagače ostvari maksimalan prinos za dati nivo rizika, uz poštovanje načela sigurnosti, likvidnosti i načela disperzije rizika. Sva imovina fonda ulagaće se u svrhu ostvarivanja navedenog investicionog cilja u skladu sa Zakonom i podzakonskim aktima.

1.5.3. RIZIK ULAGANJA

Ulaganje u fond Ilirika JIE podrazumeva i preuzimanje određenih rizika. Rizik je imananten svakom investiranju i ne može se u potpunosti izbeći. Sa druge strane, pravilnim upravljenjem rizikom moguće ga je kontrolisati, odnosno svesti na najmanju moguću meru. U nastavku su dati glavni tipovi rizika za ulaganje u fond Ilirika JIE:

- Tržišni rizik (rizik promene cena, rizik promene kamatnih stopa i valutni rizik),
- Politički rizik,
- Rizik likvidnosti,
- Kreditni rizik,
- Operativni rizik,
- Rizik promene poreskih propisa.

„Investicija u fond nije bankarski depozit i kao takva nije osigurana od strane Agencije za osiguranje depozita, niti od neke druge agencije.“

1.6. PODACI O VISINI NAKNADA I TROŠKOVA

„Sve vrste naknada koje može naplatiti Ilirika JIE su u potpunosti opisane u ovom odeljku. Ilirika JIE neće naplatiti ni jednu drugu vrstu troškova bez Vaše prethodne pismene saglasnosti (osim troškova koje naplaćuje Republika Srbija).“

Ovaj deo Prospekta ujedno predstavlja i Tarifnik Fonda, u skladu sa odredbama Zakona o investicionim fondovima.

1.6.1. NAKNADA ZA KUPOVINU INVESTICIONIH JEDINICA

Naknada za kupovinu investicionih jedinica plaća se prilikom svake uplate u Fond, a njen iznos zavisi od visine pojedinačne uplate i definisan je na sledeći način:

VISINA POJEDINAČNE UPLATE	
do 24.999 EUR	3,0%
25.000 -49.999 EUR	2,5%
50.000-74.999 EUR	2%
75.000-99.999 EUR	1,5%
100.000 -149.999 EUR	1%
preko 150.000 EUR	0,5%

Društvo za upravljanje zadržava pravo da odobri delimično ili potpuno ukidanje naknade za kupovinu investicionih jedinica u ograničenom vremenskom periodu tokom koga Društvo vrši promotivne marketinške kampanje u cilju rasta prodaje investicionih jedinica. Društvo za upravljanje će investitore o eventualnom snižavanju ili ukidanju ulaznih naknada unapred obavestiti preko sredstava javnog informisanja dostupnih na teritoriji Republike Srbije.

Društvo za upravljanje može sniziti ili potpuno ukinuti naknade za kupovinu investicionih jedinica:

- investicionim fondovima, penzijskim fondovima, bankama, kao i osiguravajućim društvima koja investiraju svoja sredstva u fond Ilirika JIE,
- brokersko-dilerskim društvima kada investiraju imovinu u fond Ilirika JIE,
- investitorima koji su svoje hartije od vrednosti prodali preko Ilirika Investments a.d. Beograd i koji svoja sredstva direktno reinvestiraju u fond Ilirika JIE,
- organizovanim grupama i preduzećima, koja investiraju za svoje zaposlene, ili zaposleni sami štede u sklopu organizovane grupe,
- svim pravnim i fizičkim licima, kada Društvo proceni da takve aktivnosti dovode do snižavanja prodajnih troškova investicionih jedinica Fonda.

Investitori imaju mogućnost kupovine investicionih jedinica putem programiranih uplata, odnosno plana štednje. Kod plana štednje investitor može da bira :

- proizvoljni period štednje, ali najviše do 20 godina,
- proizvoljni iznos godišnjih uplata, ali najmanje 50 EUR mesečno, odnosno 150 EUR u tromesečnom periodu, 300 EUR na pola godine i 600 EUR godišnje,
- proizvoljni period uplaćivanja (mesečno, tromesečno, na pola godine ili godišnje).

Investitor može uplaćivati u fond i u drugačijim periodima i visinama uplata nego što je to predviđeno planom štednje, s tim da na godišnjem nivou mora uplatiti najmanje predviđeni godišnji iznos. Predviđeni godišnji iznos jednak je proizvodu predviđene periodične uplate i predviđenog broja perioda uplaćivanja novčanih sredstava u toku jedne godine. O promenama predviđenog uplaćivanja investitor mora obavestiti Društvo za upravljanje samo u slučaju uplaćivanja direktno preko vlastitog tekućeg računa.

Prilikom uplaćivanja u plan štednje ulazni troškovi zavise od predviđenog iznosa uplata na godišnjem nivou. Društvo za upravljanje zaračunava ulaznu naknadu prilikom prve uplate u plan štednje, a sve sledeće uplate u okviru plana štednje se vrše bez dodatnih ulaznih troškova. Ulazni troškovi u plan štednje za dogovorene iznose mesečnih i godišnjih uplata se obračunavaju u procentu od godišnjih uplata prema dole navedenoj Tabeli br.1 ulaznih troškova.

Tabela br. 1: Ulazni troškovi u plan štednje za dogovorene iznose mesečnih i godišnjih uplata, koji se obračunavaju jednokratno kao procenat od godišnje uplate:

MESEČNA UPLATA U PLAN ŠTEDNJE	GODIŠNJE UPLATE U PLAN ŠTEDNJE	ULAZNI TROŠKOVI U % OD GODIŠNJE UPLATE
od 50 EUR do 149,99 EUR	od 600 EUR do 1.799,99 EUR	15,0%
od 150 EUR do 199,99 EUR	od 1.800 EUR do 2.399,99 EUR	14,0%
od 200 EUR i više	od 2.400 EUR i više	12,0%

1.6.2. NAKNADA ZA UPRAVLJANJE FONDOM

Društvo naplaćuje naknadu za upravljanje Fondom u iznosu od 2,922% godišnje. Ova naknada se obračunava dnevno u iznosu od 0,008% neto vrednosti imovine Fonda za taj dan, a naplaćuje na mesečnom nivou. Navedena naknada obračunava se svakog dana, s tim što se za neradni dan obračun vrši po vrednosti poslednjeg radnog dana. Naknada se naplaćuje iz imovine Fonda, a prema pravilima utvrđenim ovim Prospektom i Tarifnikom.

1.6.3. NAKNADA ZA OTKUP INVESTICIONIH JEDNICA

Društvo za upravljanje neće naplaćivati izlaznu proviziju odnosno naknadu za otkup investicionih jedinica Fonda.

1.6.4. OSTALE NAKNADE

U slučaju prenosa imovine člana Fonda sa Ilirika JIE na drugi fond kojim Društvo za upravljanje upravlja, naknada za takav prenos iznosi 0,5% od vrednosti imovine koja se prenosi.

U slučaju prenosa jedinica Fonda sa člana Fonda na treće lice, po osnovu nasledstva ili poklona, Društvo naplaćuje jednokratnu naknadu u iznosu od 500,00 (petstotina) dinara.

1.6.5. TROŠKOVI KOJI SE MOGU NAPLATITI IZ IMOVINE OTVORENOG FONDA

Troškovi kupovine i prodaje hartija od vrednosti, koji uključuju:

- troškove provizija i drugih naknada za usluge brokersko dilerskih društava, ne više od 1% od vrednosti transakcije,
- troškove usluga Centralnog registra, depoa i kliringa hartija od vrednosti,
- troškove usluga organizatora tržišta (berze),
- troškove usluga poslovnih banaka,
- poreze i druge pripadajuće fiskalne obaveze.

Navedeni troškovi definisani su tarifnicima navedenih institucija, odnosno zakonskim i podzakonskim aktima i biće naplaćeni isključivo u stvarnom iznosu istih.

Troškovi kaskodi banke - u skladu sa ugovorom sa kaskodi bankom a najviše do 0,5% od vrednosti imovine fonda.

Troškovi eksterne revizije - u skladu sa ugovorom sa revizorom, a najviše do 3.000 EUR-a u dinarskoj protivvrednosti godišnje.

1.6.6. PODACI O VISINI NAKNADA I TROŠKOVA U PRETHODNOJ GODINI I POKAZATELJ UKUPNIH TROŠKOVA U PRETHODNE TRI GODINE

S obzirom da na dan objavljivanja ovog Prospekta Fond započinje sa radom, nije moguće prikazati podatke o visini naknada i troškova u prethodnoj godini, kao ni pokazatelj ukupnih troškova u prethodne tri godine.

“Prinos investitora od ulaganja u Fond zavisi od prinosa Fonda kao i od visine naknada koje naplaćuje Društvo za upravljanje.”

1.7. VREME, MESTO I POSTUPAK KUPOVINE INVESTICIONIH JEDNICA, I NJIHOVOG OTKUPA SA NAČINOM OBRAČUNA CENE PRILIKOM OTKUPA

1.7.1. KUPOVINA INVESTICIONIH JEDNICA

Pre prve kupovine investicionih jedinica potrebno je zaključiti ugovor o pristupanju Fondu. Svaka naredna kupovina investicionih jedinica obavlja se uplatom željenog iznosa sa pozivom na broj iz ugovora o pristupanju.

Investicione jedinice se mogu kupiti u sedištu Društva za upravljanje, Knez Mihailova 11-15/V sprat, Beograd, svakim radnim danom od 08.30h do 16.30h ili kod ovlašćenih posrednika. Spisak ovlašćenih posrednika dostupan je na internet adresi Društva: www.ilirika-dzu.co.yu.

Pre donošenja odluke o sticanju investicionih jedinica, član Fonda dobija besplatan primerak Prospekta Fonda, kao i poslednji godišnji i polugodišnji finansijski izveštaj ukoliko su objavljeni.

Investicione jedinice fonda mogu se kupiti isključivo novčanom uplatom na kastodi račun fonda Ilirika JIE uz poziv na broj Ugovora o pristupanju. Broj dinarskog tekućeg računa fonda Ilirika JIE je: 340-11000957-48 kod Erste bank a.d., Novi Sad. Ukoliko se sredstva ne uplate u roku od 10 radnih dana, ugovor o pristupanju prestaje da važi i mora se zaključiti novi.

Kupovina investicionih jedinica vrši se po metodu nepoznate cene. Pri kupovini investicionih jedinica, Društvo za upravljanje naplaćuje naknadu za kupovinu investicionih jedinica u skladu sa Prospektom i Pravilnikom o tarifi.

Danom uplate smatra se dan uplate novčanih sredstava pristiglih na račun kastodi banke do 16:00h i za njih se obračunava vrednost investicione jedinice na taj dan. Za uplate sredstava pristiglih na račun kastodi banke posle 16:00h, danom uplate smatra se sledeći radni dan i za obračun se koristi vrednost investicione jedinice sledećeg radnog dana.

Početna vrednost jedne investicione jedinice na dan organizovanja Fonda iznosi 1.000,00000 RSD (hiljadu dinara). Minimalni ulog članova Fonda jeste jedna investiciona jedinica uvećana za vrednost naknade za kupovinu. Po izvršenoj uplati, član fonda dobija potvrdu o kupovini investicionih jedinica i obračun na adresu iz ugovora o pristupanju u roku od 5 radnih dana od dana sticanja investicione jedinice.

U skladu sa odredbama Zakona, član Fonda ne može steći više od 10% učešća u neto vrednosti imovine Fonda. Ukoliko član Fonda izvrši uplatu koja prevazilazi navedeni limit, Društvo će izvršiti povraćaj sredstava na račun člana Fonda.

Nerezidenti mogu kupovati investicione jedinice i uplatama na devizni račun Fonda, čija je specifikacija dostupna na internet adresi Društva. U tom slučaju, sledećeg radnog dana od dana priliva, kastodi banka vrši konverziju celokupnog iznosa uplaćenog u stranoj valuti u dinare, odnosno konverziju u investicione jedinice. Sredstva uplaćena u stranoj valuti ulaze u obračun vrednosti imovine fonda tek nakon njihove konverzije, odnosno najkasnije narednog radnog dana od dana priliva.

1.7.2. OTKUP INVESTICIONIH JEDINICA

Zahtev za otkup investicionih jedinica moguće je podneti svakim radnim danom u sedištu Društva, Knez Mihailova 11-15/V sprat, Beograd, svakim radnim danom od 08.30h do 16.30h ili kod ovlašćenih posrednika čiji je spisak dostupan na internet adresi Društva. Društvo je dužno da otkupi investicione jedinice u roku od 5 (pet) dana od dana podnošenja zahteva za otkup, odnosno uplati iznos novčanih sredstava na račun podnosioca zahteva za otkup, kao i da pošalje potvrdu o otkupu investicionih jedinica.

Otkup investicione jedinice Fonda obavlja se po ceni koja važi na dan podnošenja zahteva za otkup investicionih jedinica. Nalozi za otkup podneti posle 16:00h smatraće se podnetim narednog radnog dana.

1.7.3. PRENOS INVESTICIONIH JEDINICA

Investicione jedinice se ne mogu slobodno prenositi, osim po osnovu nasleđivanja i ugovora o poklonu.

Prenos investicionih jedinica vrši se na osnovu pismenog zahteva lica na koje se jedinice Fonda prenose, a koje je dužno uz zahtev dostaviti rešenje o nasleđivanju ili ugovor o poklonu (u originalu ili overenoj kopiji). Društvo će nakon podnetog pismenog zahteva izvršiti preknjižavanje jedinica u roku od najduže 5 dana.

1.8. VREME I NAČIN RASPODELE PRIHODA ODNOSNO DOBITI

Svi prihodi koje Fond ostvari po osnovu kamata, dividendi i ostvarenih kapitalnih dobitaka biće reinvestirani u Fond i raspoređeni članovima Fonda u skladu sa njihovim udelom u imovini Fonda, bez mogućnost tekuće isplate. Raspodela navedenih prihoda moguća je putem naloga za otkup investicionih jedinica Fonda.

2. PODACI O DRUŠTVU ZA UPRAVLJANJE

2.1. POSLOVNO IME, SEDIŠTE I REGISTRACIONI BROJ DRUŠTVA

Društvo za upravljanje investicionim fondovima Ilirika DZU a.d, Beograd.
Knez Mihailova 11-15/V sprat
11000 Beograd
Registracioni broj Društva: 5/0-33-6452/5-07
Matični broj: 20338407
PIB: 105191747

2.2. IME I PREZIME DIREKTORA I ČLANOVA UPRAVNOG ODBORA DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE

Direktor Društva: Radomir Kovačević

Članovi Upravnog odbora: Igor Štemberger - predsednik Upravnog odbora,
Rok Rozman - član Upravnog odbora,
Nenad Milić - član Upravnog odbora.

Broj Rešenja Komisije o davanju saglasnosti na imenovanje članova uprave: 5/0-33-6452/5-07 od 20.09.2007. godine.

2.3. PODACI O AKCIONARIMA KOJI POSEDUJU KVALIFIKOVANO UČEŠĆE I PROCENAT UČEŠĆA

Osnivač i jedini (100%) vlasnik je Ilirika Družba za upravljanje investicijskih skladov d.o.o. sa sedištem u Republici Sloveniji, Slovenska cesta 54 A, Ljubljana, Matični broj 5319200.

Saglasnost na sticanje kvalifikovanog učešća u Društvu za upravljanje sadržana je u Rešenju Komisije za hartije od vrednosti Republike Srbije Broj 5/0-33-6452/5-07 od 20.09.2007. godine.

2.4. VISINA OSNOVNOG KAPITALA DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE

Ukupan upisani i uplaćeni osnovni kapital Društva iznosi 210.000,00 EUR-a.

2.5. VREME I MESTO GDE SE MOŽE IZVRŠITI UVID U OPŠTE AKTE I FINANSIJSKE IZVEŠTAJE DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE

Sva zainteresovana lica mogu izvršiti uvid u opšte akte i finansijske izveštaje Društva, svakog radnog dana u periodu od 15 do 16.30 časova u sedištu Društva za upravljanje u Beogradu, Knez Mihailova 11-15/V sprat, kao i na internet adresi www.ilirika-dzu.co.yu.

2.6. NAPOMENA

U skladu sa Zakonom o investicionim fondovima, imovina Fonda se drži odvojeno od imovine Društva za upravljanje investicionim fondovima Ilirika DZU AD Beograd. Organizovanje, odnosno osnivanje i upravljanje investicionim fondovima je jedina delatnost Društva za upravljanje investicionim fondovima Ilirika DZU AD Beograd.

3. POSLOVNO IME I SEDIŠTE KASTODI BANKE

3.1. OSNOVNI PODACI

Erste bank a.d., Novi Sad
Bulevar Mihajla Pupina 85b
Telefon: +381 11 201-50-55,
Osoba za kontakt: Vitomir Marić
Email: vitomir.maric@erstebank.co.yu

3.2. DATUM I BROJ REŠENJA KOMISIJE O DAVANJU DOZVOLE ZA OBAVLJANJE KASTODI USLUGA

Rešenje Komisije za hartije od vrednosti o davanju saglasnosti za obavljanje delatnosti kastodi usluga broj: 5/0-11-1920/4-07 od 27.04.2007. godine.

4. ODGOVORNA LICA

4.1. IME I PREZIME LICA ODGOVORNOG ZA SADRŽAJ OVOG PROSPEKTA

Radomir Kovačević
Direktor Društva

Milan Kovač
Portfolio menadžer

4.2. IZJAVA LICA ODGOVORNOG ZA SADRŽAJ PROSPEKTA:

“Izjavljujem da:

- a. ovaj prospekt sadrži istinite, tačne, potpune i sve bitne podatke koji su od značaja za donošenje odluke o ulaganju,
- b. Komisija za hartije od vrednosti ne odgovara za istinitost i potpunost podataka navedenih u prospektu investicionog fonda.”

Beograd, 26.10.2007.

Radomir Kovačević
Direktor Društva



Milan Kovač
Portfolio menadžer

